

OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit chicagohungarians.com

KÖZÖSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+**EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!**Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon mindenezekről tájékozódhat.

MIÉRT JÖTT (JÖN?) HOZZÁNK?...

Véget ér ADVENTI-UTUNK és útépitésünk Isten fele, de folytatódik is Isten- és embertársaink fele.

KARÁCSONYKOR MEGÁLLUNK ÜNNEPELNI. AZ ÜNNEP: valaminek a VÉGE és valaminek a KEZDETE. A KARÁCSONY ÜNNEP. Az értünk emberre lett Istengyermek születésének ÜNNEPE. Miért? Miért jött hozzánk?

Veress Zoltán Erdélyi - költő versében Maga a Kisdéd-Jézus válaszol:...

"Jönnöm kellett jó emberek, hogy amire benneteket,
Nem tanított soha senki, tanítsalak meg szeretni!"...

NEMCSAK ELJÖTT AZ ÖRÖK SZERETET TANITOJA, HANEM VELÜNK IS MARADT, velünk van és nem hagy magunkra földi életünk adventi zarándokútján, hogy biztosan megérkezzünk az ÖRÖK-KARÁCSONYRA.

Hogy amikor kialszik FÖLDI ÉLETÜNK ADVENTJÉNEK 4. gyertyája, égjen és világítson tovább ÖRÖK - KARÁCSONYUNK, örök életünk gyertyája.

Csak mi is évről-évre tudjuk folytatni ADVENTI- ÉS KARÁCSONYI ZARÁNDOK-UTUNKAT, ha kell "Keresztutat is járva" ÖRÖK HUSVÉTUNK FELE!

MINDEN ÉRTE VAN

Jézus nélkül minden fáradozás hiábavaló,

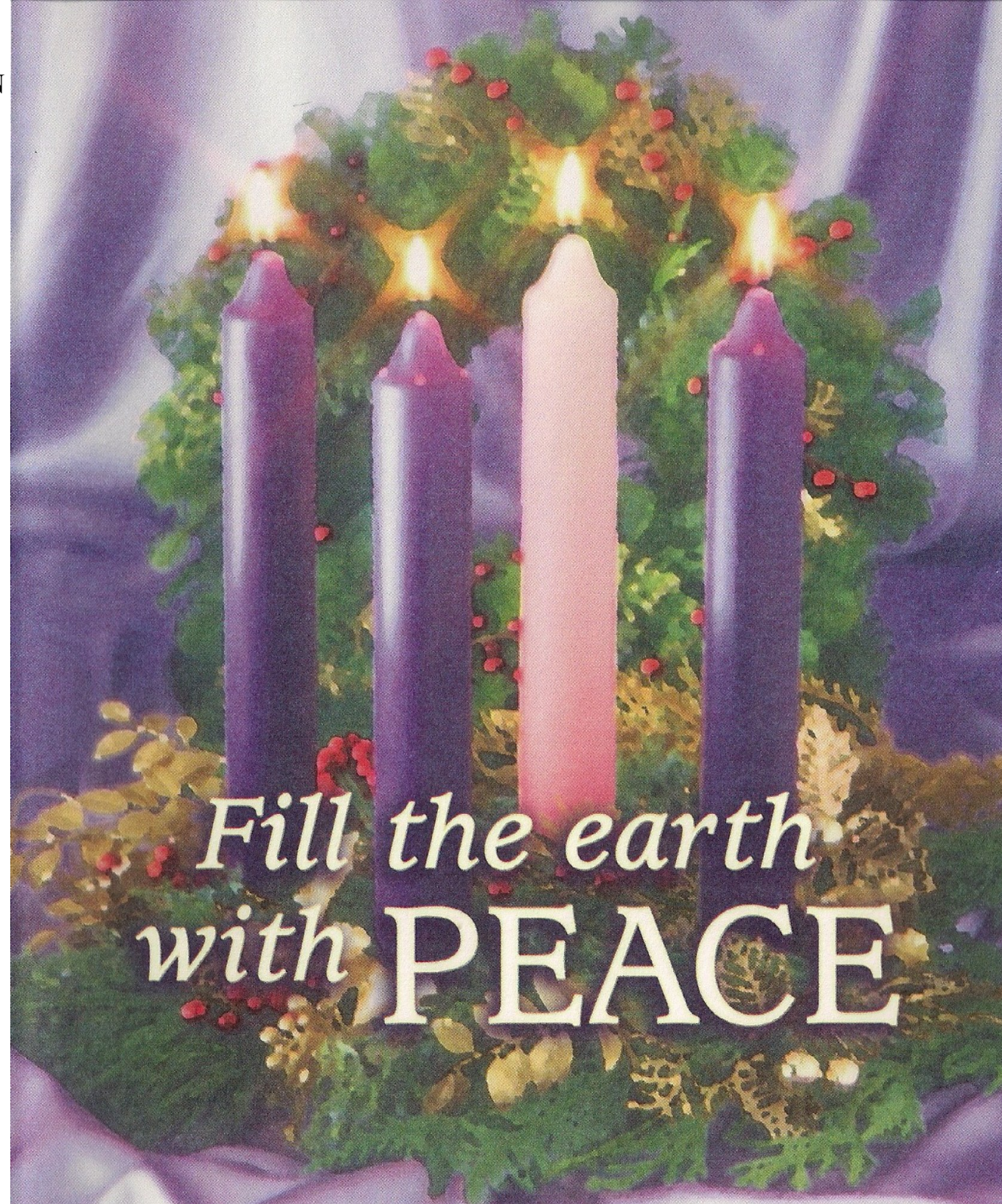
Jézus nélkül minden aszkézis haszontalan küzdelem.

Jézus nélkül minden mű halálra van ítélve.

Jézus nélkül minden összejövétel széthúzássá válik. Mert Jézus az Igazság Tanítója.

Jézus a szőlőtőke, amelyen mi, szőlővesszők élhetünk.

Jézus az Út és a Cél vándorlásunk idején. (G. Rossi)



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-
SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Nicholas Desmond
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos

2012

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

DECEMBER 23 - ADVENT 4. VASÁRNAPJA

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/ Requested By
DEC 23	10:00AM	Tompa Júlia	Gyermekei
DEC 24	10:00PM	Éjféli Szentmise / Vigil of Christmas Sedon László és Katona Jenő	Katona Család
DEC 25	10:00AM	Karácsony—Jézus Krisztus Születése / Christmas	

**Válaszos zsoltár: *Téríts meg minket, Istenünk,
ragyogtasd ránk arcodat, és szabadok leszünk!***
Énekek: 2, 123, 139, 140, 13, 306, 9.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTION

December 16th:\$ 1329.00

Xmas flower:\$ 530.00

Please support your Parish!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace:Mr.&Mrs. Szalai István, Baksay István, Jurasits János, Vajda Rudi, Szabó Ilonka, Saller Márta, Molnár János, Mátyás Károly, Mrs. Maureen Simonyi, Kovács Irénke.



ANNOUNCEMENTS

+We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
+For those that wish to order poinsettias in remembrance of their loved ones for \$10, we kindly ask that you use the designated envelopes in your envelope packet or those found in the pews. Lets make sure our church is beautifully decorated for Christmas!
+On December 31st, we will hold our annual New Years Ball. *Mass is at 6 p.m. followed by dinner and music at 7 p.m.* Come and celebrate the New Year with us!
+Those who wish to have their homes blessed in the new year, please stop by the office or contact Fr. János to schedule a convenient time.
+We ask that if anyone has changed their address or phone number to please notify the office.
+For mass intentions, please call or stop by the office.
+To learn more about our events, please visit our website at www.stephenchurch.org

HIRDETÉSEK

+Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 1/2 10-től. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.
+**Aki szeretne virágot rendelni elhunyt szerettei javára, kérjük használja az erre kijelölt borítékot.A virág ára:\$10.00 Tegyük széppé, ünepeleyessé templomunkat karácsony szent ünnepére.**
+**December 31-én,** Hálaadó Szentmisével-- 6 órakor -- és zenés-táncos vacsorával búcsú-zunk az Ó évtől.Vacsora \$25.00. Jelentkezési határidő: December 29. Jöjjön, szórakozzunk együtt, hozza magával barátait is. Részletek a szórólapon olvashatók.
+János atya 2012 januárjában házszentelni indul, aki szeretné ezt igénybe venni, jelentkezzen az irodában, vagy hívja a templomot.
+Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.
+Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteteik élékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
+Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik:
www.stephenchurch.org



Szt. István Magyar iskola és Óvoda/ Bóbita Népi Tànc csoport

időpontok: 2013, Január 12 és 19
Február 2 és 16
Március 2 és 16
Április 13 és 27
Május 4 és 18

